

# El Zoco

## Precios de suscripción.

Número suelto, corriente... 0,15 ptas.  
 Idem atrasado..... 0,25 "  
 Un mes ..... 0,75 "  
 Un semestre..... 4,00 "  
*Publicidad a precios limitados. Pídanse tarifas.*

Número 22 Año I

Toledo 2 de Junio 1923

Apartado de Correos número 11

Semanario independiente ilustrado.

Se publica los sábados.

## Cafés Torrefactos



Los mejores.

Exportación a toda España.

PEDID SIEMPRE ESTA MARCA

## PASTAS PARA SOPA

### "Los Genaros,"

Calidades las más exquisitas.

Exportación a toda España.

GRAN FÁBRICA MODELO

DE ALFONSO MARTÍNEZ  
 VILLAGAÑAS (TOLEDO)

# COÑAC "DOMECQ"

: La marca más prestigiosa en todo el mundo :

# BANCO CENTRAL

CAPITAL: 200.000.000 DE PESETAS

DOMICILIO SOCIAL: ALCALA, 31.—MADRID

## SUCURSAL DE TOLEDO

*Préstamos y descuentos.*

*Apertura de cuentas corrientes; depósitos; giros; cambios, etc., etc.*

### CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde una a diez mil pesetas. :- Interés anual que se abona: cuatro por ciento.

### CAJAS DE ALQUILER

MODELOS	DIMENSIONES			PRECIOS			
	Alto	Ancho	Fondo	Por un mes.	Por tres meses.	Por seis meses.	Por un año.
Número uno.....	5	19	42	3 pesetas.	8 pesetas.	15 pesetas.	25 »
» dos.....	7	24	42	4 »	11 »	20 »	35 »
» tres.....	11	24	42	5 »	13 »	25 »	40 »
» cuatro.....	16	24	42	6 »	16 »	30 »	45 »

El BANCO CENTRAL tiene sucursales en Albacete, Alicante, Almansa, Arévalo, Avila, Barcelona, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora, Murcia, Peñaranda, Puente Genil, Talavera y Villacañas.

FABRICA DE JABONES PUROS  
"EL PILAR,"

MANUEL DORADO ————— POLÁN

EXPORTACIÓN A TODA ESPAÑA

Vinos finos de mesa de las mejores bodegas de la Mancha

Tinto y blanco superior, litro. .... 0,40 ptas.

Idem id. arroba de 16 litros..... 6,40 »

Se sirve a domicilio desde 4 litros en adelante. Se garantiza la pureza.

Ultramarinos y Coloniales.

Sillería, 19 y 21.-TOLEDO-Tel. 313.

Sucesor de J. Camarasa

Los postres del domingo

Exquisitas especialidades, siempre variados,

DE LA CASA INFANTES Y COMPAÑÍA

*Confitería, Coloniales y Fábrica de Mazapán y Chocolates*

Casa premiada con Medallas de Oro y Plata en las Exposiciones Interna-

= = cional de Madrid de 1907 y Universal de Barcelona de 1888. = =

Proveedor de  la Real Casa.

Calle de Belén, núm. 13.-TOLEDO.-Teléfono 22

José Loáisá Rojas CORREDOR DE COMERCIO MATRICULADO

CALLE NUEVA, 2, 4 Y 6, 2.º, DERECHA

(Edificio propiedad del Banco Central y donde están instaladas sus Oficinas.)

Interviene toda clase de operaciones en las Sucursales establecidas en esta Plaza, de los Bancos de España,

= = = Central y Español de Crédito. = = = Compraventa de toda clase de valores. = = =

Dirección telegráfica y telefónica: LOAÍSA, TOLEDO.—Teléfono 135.

 Conservas de pescados ALBO

= LA MARCA MÁS PREFERIDA =

## El Centenario de la Catedral.

### Las primeras palabras.

No nos han sorprendido las siguientes cuartillas, recibidas del ilustre Deán de la Catedral D. José Polo y Benito.

Las esperábamos desde que escribimos las nuestras anteriores, en las que nos honrábamos citándole

El Sr. Polo y Benito sabe el valor de una campaña de prensa, y no podía permanecer callado ante nuestra alusión, como por aquí se acostumbra.

Nos honra, nos complace extraordinariamente con sus valiosos ofrecimientos y con sus atinadas observaciones.

Efectivamente, de momento nada puede hacer el Cabildo, pero lo hará como corresponde y muy brevemente, cuando el nuevo Primado, el Emmo. Cardenal Reig venga a Toledo, el que será el más ferviente devoto de estas próximas fiestas.

Dice también, con una firmísima razón, que no debe ser sólo el Cabildo el que se ocupe de esto. Deben ser todos los toledanos, todas sus autoridades y corporaciones, los que se ocupen de ello, empezando ya por el aislamiento de la Catedral.

¿Quién sigue en el uso de la palabra?

\*\*

#### Carta abierta.

*Sr. Director de EL ZOCO.*

Mi distinguido amigo: Con mi gratitud que tanto la merece el generoso brindis de su buen deseo, vamos andando, que así se demuestra el movimiento.

Que estamos dentro del periodo cronológico del Centenario de la Catedral Primada o muy próximos a él, cosa es ya bien averiguada por la erudición de los toledanistas; que esta fecha debiérase conmemorar por todos con mayor celo, entusiasmo y sacrificio que ninguna otra de la historia toledana, cosa es también indiscutible.

Comencemos, pues, la acción, o cuando menos, el propósito que a la acción se encamine. Y cúpleme en este punto decir al Sr. Director de EL ZOCO que aun sin representar en este momento oficialmente al Excelentísimo Cabildo de la Primada, la actuación de la comunidad capitular responderá, llegado el caso, a la brillantez y magnificencia con que en análogas gestiones catedralicias lucieron ante la faz del mundo, las dotes insignes que adornan a los miembros del Cabildo y el celo que desplegaron siempre por la casa de Dios, que es su casa.

Patria, religión y arte, simbolizan la fecha del Centenario y sobre esta nobilísima trilogía, asentó siempre su labor el Cabildo; pero importa repetir que tanto o más que a la docta Corporación, interesa a los toledanos, sin excepción ni distinciones, altos y bajos, pobres y ricos, la solemnidad augusta de esa página.

Diputación y Ayuntamiento, representaciones en Cortes. Instituciones Académicas y mercantiles, todo, en fin, lo que en Toledo alienta y respira, tiene el deber inexcusable de poner a contribución ideas y pesetas, entusiasmo y voluntad.

Sin estas cuatro ruedas, el carro no dará un paso y los planes y pro-

pósitos quedarán en lo de siempre; en fogata de virutas y espuma de periodismo.

En Burgos y Palencia, las provincias hermanas, demostraron en estos últimos años, con ocasiones del Centenario de sus Catedrales, que el alma de Castilla despierta y briosa aun siente viva y alentadora la pujanza de aquellos días gloriosos en que las piedras y el oro se tornaban arte y culto, en homenaje a la Patria y a Dios.

Quede pues en firme la contestación a su requerimiento, de que el Cabildo Primado, esta vez, como siempre, cumplirá su deber.

Que digan ahora su palabra los demás, o mejor todavía, que empiecen a hacer.

Pero antes, Sr. Director, ¿cree usted que no es preliminar, necesario, extirpar de los muros de la Primada esas berrugas que lo afean? ¿Cree Ud., creen los Sres. Concejales que pueden subsistir las casas pegadas al monumento nacional? ¿Creen ellos y Ud. que no urge sanear los desagüaderos que van en derechura a la magnífica Capilla de San Blas? ¿Estima alguno que puede continuar cerrada la calleja que desde Hombre de Palo va a la Puerta de la Feria, con lo que el aislamiento del templo sería absoluto?

Pues el escribir estos prólogos y realizar estos preliminares, no es misión del Cabildo, sino de otras entidades que tienen el deber de velar por el ornato público y de entender a la conservación obligada por ley de los edificios artísticos. Y lo harán, estoy de ello seguro.

Hé aquí, Sr. Director, un buen comienzo de celebración del Centenario. ¿No le parece?

Gustosamente se reitera de usted afectísimo seguro servidor y capellán,

J. Polo Benito.

## Visión del Corpus.

Apunta el alba: raya el sol en el puro azul del cielo, y la ciudad se pone toda en movimiento.

Como ofrendas valiosas de otra edad, cuelgan los tapices toledanos y flamencos de los recios muros de la Catedral augusta; lanza prolongados gritos de alegría la turba chiquilleril, que se agita en el centro de las calles esparciendo la menuda arena que alfombra el suelo duro y desigual por donde ha de pasar la custodia con la Hostia Magna; aturden con sus voces desacompañadas los vendedores de baratijas: cruzan pulcros, marciales, los cadetes hacia el Alcázar, para recibir órdenes de cómo han de cubrir la carrera; óyense los acentos cándidos y místicos de los cimbalillos de las monjiles espadañas; suenan fuertes, vibrantes, las campanas de las Parroquias repicando a día de gloria, y es todo animación y luz.

Y a medida que avanza la mañana, aumenta la algarabía callejera,

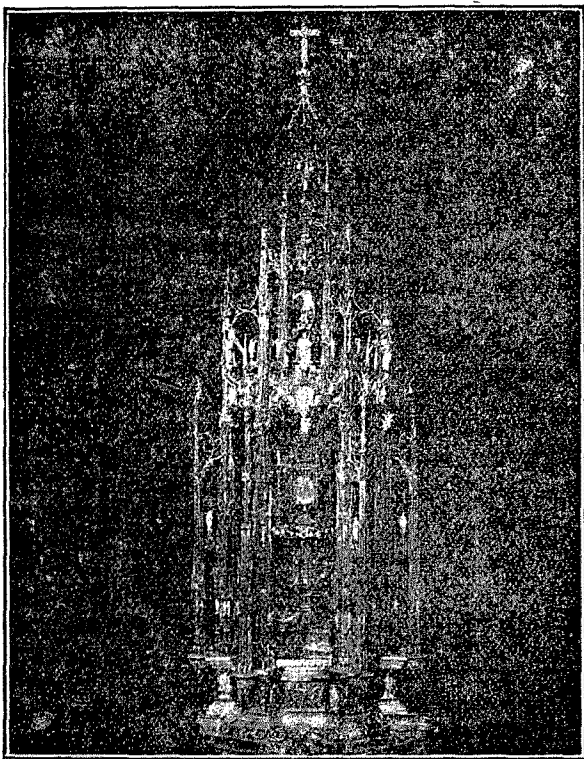
y las voces de los vendedores de rosquillas y de globos de múltiples colores; y pasan las viejas rejuvenecidas, en ese día, con el manto nuevo y el rosario en la mano; y los forasteros—de los pueblos comarcanos—con el sombrero de anchas alas caído sobre el lado izquierdo de la cabeza, y las azules blusas bordadas con ramos multicolores, por la mano de la hermana o de la novia; y la blanca y almidonada camisa, en cuya pechera hay un adorno de fantasía que no sabemos el por qué de su existencia en aquel lugar de blancura intensa; y los otros forasteros—los no pueblerinos—absortos, confundidos, recorriendo las calles estrechas que a la Catedral conducen, para admirar su hermosura, y la hermosura de esa custodia, filigrana de oro, tal vez inspirada por un ardiente querubín, al orfebre—que se inmortalizó—en alguno de sus sueños a la sombra de la torre esbelta y armónica.

Ondean los áureos turibulos; se oye el frú frú de las rojas vestes de seda; rasga el silencio la voz cristalina de un *seise*, y el órgano magno, vierte la catarata sublime de sus ca-

dencias céntuples: violines y violoncellos, contrabajos y violas, flautas y oboes, dan a la vez sus notas; sochantres y tenores cantan a pulmón lleno, y sólo al contralto se le oye entre la divina sinfonía las palabras augustas «*Verbum caro, panem verum*»..... y la procesión se pone en marcha.

Majestuosa, soberana, incomparablemente hermosa y esplendente, aparece en la Puerta Llana la custodia: rinden honores los cadetes, brilla el oro de las capas pluviales; quiébranse los rayos del sol al besar el áureo viril; fascina el iris de las piedras preciosas; suenan dulces y tímidas las campanillas doradas que le rodean, y hondas, penetrantes, llevando el escalofrío de lo eternamente augusto a las almas, inundan el espacio las armónicas cadencias de la Marcha Real: laten fuertemente los corazones, callan los labios, se doblan las rodillas, y por el suelo, enarenado, bajo la sombra gris de los viejos toldos, avanza lleno de gloria el que Es, el Inmutable, el que impone la muerte y hace la Resurrección.

El Fantasma Gris.



## La Fiesta de la Flor.

Celebróse esta simpática fiesta, como todos los años, el día del Corpus, con un admirable y positivo resultado.

Durante todo el día estuvieron postulando por calles y paseos, distinguidas y bellas señoritas alumnas de la Escuela Normal, consiguiendo una importante cifra.

Las mesas, en las Cuatro Calles, Zocodover y Miradero, constituían las Sras. Profesoras.

Este ingreso lo dedican éstas a la Cantina Escolar y a la Colonia veraniega, por lo que no puede ser más plausible el fin de estas pesetillas, que unas lindas muchachas nos han pedido a cambio de flores.

Felicitemos sinceramente a las Profesoras y Alumnas por la fiesta y por su resultado.

## Antigua CASA DE ALVAREZ--Comercio, 23 y 25, teléfono 333.

Esta antigua y acreditada Casa hace saber a su numerosa clientela, como al público en general, que ha montado una sección especial con personal competente, para hacer con rapidez y economía todas cuantas instalaciones la encarguen de luz, timbres, teléfonos, motores para fuerza, bombas elevadoras, pararrayos y toda clase de aparatos mecánicos.

También se encarga de la conservación y limpieza de motores, mediante abonos económicos.

Avisos urgentes hasta las ocho de la noche, teléfono 333; y hasta las diez, teléfono 738.

No hacer vuestras instalaciones sin consultar precios a esta Casa.

NOTA.—Esta Casa, al objeto de dar facilidades al público, tiene en proyecto montar un servicio nocturno para avisos urgentes y venta de lámparas.

## Cosas del Corpus.

Se suceden los años, y en el trascurso de éstos, la festividad del Corpus.

Otro año, un Corpus más y una nueva lección desaprovechada, más tiempo perdido.

Son inútiles las enseñanzas que uno y otro Corpus nos van mostrando.

De nada valen los resultados prácticos de cada Corpus que se suceden. En ella vemos evidentemente la enorme afluencia de forasteros, sin que para atraerlos hagamos nada, absolutamente nada.

No hay más atracción que la grandiosa Procesión, y, si acaso, la corrida; pero ninguna de ambas cosas corresponde al programa de festejos municipales, cuyo programa cada año es más desastroso.

Si se hiciera algo interesante; si se fuera directa y prácticamente a la atracción de forasteros con programa seleccionado, éstos responderían con creces.

La realidad es la mayor garantía de ello.

Orgullosa puede estar el Ayuntamiento de los carteles anunciadores.

El trabajo litográfico es detestable; menos mal que se ha expuesto al público el original, para que no se culpe al artista.

Y menos mal que es muy pequeño, que apenas se ve, y que le han puesto al público unas horas antes del Corpus.

Hay que hacer constar, para orgullo de nuestros impresores, que el trabajo no está hecho en Toledo.

Pasaron los festejos, los *grandes festejos*, impropios hasta de Mal-Villorrio el Chico, y esto haciendo un gran honor al pueblecito citado.

Por el decoro de Toledo callamos sobre los festejos—incluso hasta del baile de la Asociación de la Prensa—que es todo lo más en favor que podemos hacer.

Lo único notable, grandioso, magistral, como siempre, ha sido la solemne Procesión.

Han sido nuestros huéspedes hasta hoy los dos Concejales Síndicos del Ayuntamiento de Santander, los que han sido agasajadísimos.

Nosotros los saludamos respetuosamente.

Se ha inaugurado la Exposición Artística en los salones altos del Ayuntamiento, la que resulta interesante.

En el número próximo nos ocuparemos de ella, pero no podemos dejar para entonces nuestra más cordial felicitación al Sr. Sánchez Comendador, el querido amigo y admirado artista, que con tanto gusto la ha instalado.

## De las vistillas al Zoco.

En este mundo liviano  
el peor mal de los males  
según dicho castellano,  
es tratar con concejales.

\* \*

El Sr. Conde de Romanones  
con su innegable predicamento,  
no desperdicia las ocasiones  
de darnos pruebas de su talento.

Senador nuestro le hemos nombrado  
y aunque elegido por otra parte  
nuestros sufragios sólo ha aceptado  
y hará a Toledo, Meca del arte.

Si se propone, seguramente  
que será un hecho su pensamiento,  
porque es un hombre muy influyente  
y nadie duda de su talento.

\* \*

¿Que en Toledo no conocen  
la tarifa de los autos?

En Madrid la conocemos  
y al pagar no la aplicamos,  
que el conductor siempre tiene  
mil medios para estafarnos;  
o porque tenemos prisa,  
o por temor al escándalo,  
o por huir de molestias  
si la queja formulamos.  
Con tarifa y sin tarifa  
hemos de ser los paganos,  
y es preferible ignorar  
lo que nos han estafado.

\* \*

Continúan los deportes  
de luchas... electorales.  
tras Diputados a Cortes  
tendremos los provinciales.

El manejo del puchero  
es el sport preferido  
y el cargo de electorero  
es un cargo socorrido.

La ventaja no se nota  
de esta elección permanente  
que el pobre contribuyente  
siempre está ¡vota que .. vota!

\* \*

En Mora varios grupos  
de peregrinos  
fueron blanco de befas  
de unos beduinos.  
¿Pero es que en Mora  
dejan los burros sueltos  
a cierta hora?

Al leer la noticia  
yo no sabía  
que en Mora haya más moros  
que en morería.

¿Tendrán empeños  
en dejar en mantillas  
a los rifeños?

\* \*

Murió Latorre, de brillante historia,  
y yo que de sus triunfos fui testigo,  
como ferviente admirador y amigo  
le dedico un recuerdo a su memoria.

\* \*

Veo en EL ZOCO pasado  
una errata del cajista  
y aunque ello salta a la vista  
no es errata de mi agrado.

Tienen fama en Toledo las esencias y perfumes de la



Casa MARAÑÉS



Comercio, 66

Teléfono 339

Donde *astémios* puse yo,  
*astémicos* él me puso,  
y por tan impropio abuso  
el verso largo salió.

El poeta será malo  
pero esa errata no cuela  
como mía... y cada vela  
debe aguantarla su palo.

Un *chispero*.

Para el trasatlántico «Toledo».

## El concurso de cuadros

Ha terminado el concurso de cuadros abierto por el Ayuntamiento, para regalar uno al barco de la Compañía Hamburguesa que lleva el nombre glorioso de nuestra ciudad.

El jurado calificador, compuesto de distinguidos artistas, ha premiado, entre los cuatro que se presentaban, uno representando la vista panorámica, tomada desde un cigarral, y del que abierto la plica correspondiente, resultó ser su autor el notable pintor toledano Enrique Vera, al que felicitamos con toda cordialidad.

El cuadro premiado, que es un verdadero acierto, lo vamos a reproducir inmediatamente, para publicarle en uno de estos próximos números.

Una importante obra que se deshace.

## El Comedor de caridad.

Una de las cosas que en nuestra ciudad más atraen la simpatía de los visitantes, son las cartelas colocadas a la entrada de ella, que dicen: «En esta ciudad está prohibida la mendicidad y la blasfemia».

Admirables palabras que son toda realidad, pues esta prohibición se cumple dentro rigurosamente.

Estas cartelas, cumplidos como

aquí, son el orgullo de un pueblo, pues demuestran no sólo su atención para el forastero retirando el mendigo de la calle, sino su altruismo, su constante caridad procurando el pan de todos los días para aquel que pudiera no tenerlo.

Cúmplase con ésto dos muy sagrados deberes, que a los toledanos se nos han aplaudido y se nos aplauden, colocando a nuestra ciudad en muy elevado lugar.

Toledo ha realizado una muy elevada misión, que debe sostener sea como sea. En ella va uno de sus más significados prestigios, una de sus más ineludibles obligaciones, como hombres y como toledanos; todo por nuestros hermanos y por este Toledo sin par.

Decimos que debe sostener, porque esta obra de amor y de caridad empieza a zozobrar. La Junta de protección a la infancia y represión de la mendicidad, apenas cuenta con efectivo para su sostenimiento durante un par de meses. Las cuotas voluntarias, cada vez más reducidas, no bastan ni para una mitad de sus necesidades, y como no tiene otros ingresos, ni fácilmente pueden buscarse, tememos que muy pronto vuelvan los pobres a la calle, que den muchos niños desamparados y estorben en la entrada de Toledo esas admirables cartelas que son hoy un honor para los que le vivimos.

Es urgente, sumamente urgentísimo aplicar un remedio a ésto, pero rápido y práctico, que evite quede muerta esta notable institución que tanto bien realiza.

Se impone una solución material, algo que refuerce los ingresos y pueda ayudar la obra.

Desgraciadamente no podemos ser optimistas pensando en la suscripción voluntaria, la que cada día se reduce más; habiéndose dado el caso verdaderamente peregrino de que,

al terminar el Casino de subvencionar al Comedor, hubo más bajas que nunca, cuando lógicamente debió ser lo contrario.

Es una vergüenza, pero es, que la suscripción, que debía ser no menor de cinco mil pesetas mensuales, no llegue ni a la quinta parte, con lo cual resulta verdaderamente imposible poder sostenerla.

Interesamos muy mucho este asunto a todos los toledanos, especialmente a las autoridades, a las que se les avecina un gran conflicto si no se llega a tiempo con soluciones.

En interés de todos debe acometerse este asunto con toda prisa y con toda eficacia.

Vamos, pues, a por la solución, a por las pesetas, y la gran obra de caridad estará salvada, como dignamente corresponde.

Veremos qué se dice, y qué se hace. ¿? ¿? ¿?

## LA ESTACIÓN SISMOLÓGICA

Se llevan la Estación Central Sismológica de Toledo.

El hecho es ya cierto; muy brevemente se trasladará ésta a Madrid, a la Ciudad Lineal.

Es lamentable esto, es algo más todavía, pero será.

Por lo visto nada se ha hecho por evitarlo, o si se ha hecho, poca fuerza han tenido tales gestiones.

Toledo no debía permitirlo, dignamente no puede tolerarlo; todo él debe oponerse a que se traslade la Estación Sismológica, que supone un honor—merecidísimo—para nuestra ciudad.

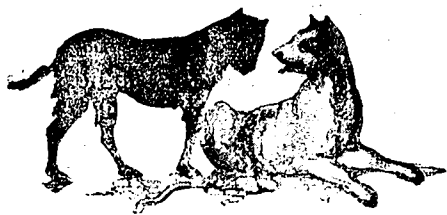
Las autoridades, las entidades y corporaciones deben defenderlo, ¿pero lo harán?

Veremos, aunque ya estamos acostumbrados a ver tantas cosas... y las que nos faltan que ver.

# ANIS DEL MONO

## BOSCH Y COMPAÑÍA

© © MERCED, 10 -- BARCELONA © ©



—¿Por qué estás así, tan mustio? —¡La cosa no es para menos!... — ¡Siempre está haciendo el ridículo— esta infelice Toledo!... —¿Lo dices por el cartel—del Corpus?—Claro, por eso... —¡Qué cartel!—Es modernista.—Mira, en eso no me meto; podrá el estilo agradarme—o no, porque no soy técnico,—así que el original—por acertado lo tengo.—Marañón es buen pintor—a quien admiro y respeto;—yo trino, haciendo justicia,—contra nuestro Ayuntamiento—que ha admitido de la Casa—constructora el esperpento—de tal copia. Que de fijo—no habrá reparado en ello—y lo habrá pagado. Es claro.—¿Sin protesta?—Y tan contento... —Como le sobran pesetas... —Las pesetas son lo menos,—lo más, Cipi, es el ridículo—en que, como ves, han puesto—primeramente al pintor—y después a todo el pueblo... —Pero, éste, que no es tan tonto—cual piensa el Ayuntamiento,—ha juzgado sabiamente—y con excelente acuerdo—ha llenado de apostillas—marginales y letreros—ese cartel vergonzoso—con estos y otros conceptos:—*¡Qué malo! ¡Qué mamarrachol—¡Esto es honrar a Toledo!—Esto lo pinta cualquiera.—¡Vaya una birria que es ésto!...*—(Salvemos la ortografía...)—Pues de todo eso me alegro—porque desengañate.—como tú y yo somos perros—no somos nadie... ¿Comprendes?—Y si propios y extranjeros—dicen: *¡Vaya un mamarrachol!*... —y ambos tocan los cencerros,—los clarines o los pitos,—todo será... para ellos.—Lo malo es que a todos miden,—Cipi, por igual rasero.—Eso sí, y es lamentable;—

mas no me apuro por eso,—que a cambio de *mal cartel*,—tuvimos un *arco bueno*.—Merced a la iniciativa—de artista como Carmelo.—Pues también lo es Marañón—y ya ves como lo han puesto.—Cuestión de suerte... Tal vez.—Algo habla de haber bueno.—En fin, ¿que te han parecido—en general los festejos?—Que los que a su tierra quieren—dan siempre pruebas de ello.—¿La Procesión?... ¡Estupenda!—¿Los balcones? ¡Estupendos!—¿Las mujeres? ¡Muy hermosas!... —Pero... como yo soy perro... —¿Y los toros? No me hables—de toros... no soy torero... —Pero... en general... Pshe... Bien... —menos el Ayuntamiento,—que por unas u otras causas,—siempre ha de meter el cuevo.—¿Lo firmas?—Si que lo firmo

Cipi y Berganza (perros).

El acto del domingo.

En la Escuela de Artes.

Celebróse el domingo pasado el reparto de premios y accésits a los alumnos de la escuela de Artes.

Asistieron al acto el Gobernador civil Sr. Castelló, el Deán Sr. Polo Benito, el Diputado a Cortes señor Lequerica, el Senador Sr. Conde de Casal, el Director de la Escuela Normal de Maestros Sr. Marin y el Director y todas las profesoras y profesores de la Escuela.

Numeroso público llenaba la clase de dibujo artístico, donde se celebraba el acto.

Los premios fueron repartidos por los señores que ocupaban el estrado, consistentes aquéllos en las 1.000 pesetas que concede el Ayuntamiento y 600 del Estado, divididas ambas en varios premios para alumnas y alumnos.

Terminado el reparto, dijeron interesantes discursos el Sr. Lequerica, Conde de Casal, Sr. Polo y Benito, el Alcalde, el Gobernador y el Director de la Escuela Sr. Cabrera.

Todos fueron muy felicitados. El acto resultó muy interesante.

Una reforma urgente.

La circulación de carruajes.

Aumentando considerablemente el número de vehículos en general, especialmente automóviles, se impone una medida de policía que regule la circulación de ellos, marcando una ruta determinada a seguir que descongestione las calles principales, evitando el cruce de carruajes, que en las más de ellas resulta imposible, con lo cual pueden ocurrir desgracias personales.

Es preciso normalizar un itinerario de ida y vuelta por las calles principales, en interés de los mismos vehículos y del público que transita por ellas.

Son ya más de mil los carruajes matriculados en Toledo y se impone preocuparse de su circulación, para que dentro de la estrechez de nuestras calles, sea lo más fácil y menos peligrosa posible, especialmente a aquellos horas en que la calle del Comercio sirve de paseo.

Entendemos lo más conveniente y práctico se marque el siguiente itinerario, partiendo de Zocodover; Ida: calles del Comercio, Cuatro Calles y Hombre de Palo. Regreso: Nuncio Viejo o Trinidad, Jardines, Plata, Belén y Comercio.

De esta manera se evitarán cruces, que resultan peligrosos y dificultan la circulación.

En la sesión próxima municipal se tratará de esto, que esperamos sea atendido, pues es de urgente necesidad.

Brindámoslo también al Gobernador y al Comisario de Policía, los que no dudamos se interesarán porque sea una pronta realidad.



## La corrida del Corpus.

### Los toros, los toreros y la plaza.

Con una tarde algo más que des-  
apacible, tarde nubosa y fría, se  
celebró la corrida de toros del día  
del Corpus.

Claro que, ante la afirmación que  
vamos a hacer, surgirán muchos  
contradictorios. Son una fiesta los  
toros en que nunca, jamás, puede  
haber, no ya unanimidad, sino seme-  
janza de opiniones.

Sin embargo, podemos asegurar  
que, en conjunto, la corrida fué  
buena. Hace mucho tiempo, mucho,  
que Toledo no ha presenciado una  
corrida como ésta, en la que, a pesar  
de algunos defectos y flaquezas, ¡có-  
mo no!, haya gozado de retazos de  
arte, de bravura, de filigrana torera  
y en conjunto, de un espectáculo  
agradable.

Los toros de Coquilla fueron nobles  
y bravos. Algunos mansurronearon  
ante los piqueros, pero no por mala  
calidad del toro, sino por falta de  
interés, de entusiasmo de jinetes e  
infantes. ¡Hacia tanto frío!

Saleri recordó en algunos momen-  
tos que, antes de ser rico, fué un  
torero fino, elegante, sobrio y valien-  
te. Pareó a su primero con una lim-  
pieza y una precisión maravillosa.  
Con el capote, en cambio, y con la  
muleta, estuvo un tanto frío, como  
la tarde; pero ¡si nos aseguran lo  
mismo en las corridas venideras!

Dominguín se presentó ante sus  
paisanos contento y con sinceros  
propósitos de enmienda.

Verdaderamente era muy doloro-  
so leer en la Prensa algunas faenas  
monumentales hechas por «el héroe  
de Quismondo» en esas plazas de  
Dios, y que nunca se confirmaban  
en la nuestra.

Toledo no se la podía perdonar, no  
se la perdonaba, y él lo sabía.

Por eso, en aquella tarde, Domín-  
go veroniqueó inmejorablemente a  
su primero. Le banderilleó superior-  
mente, clavando en el mismo morri-  
llo tres pares al sesgo, el último, entre  
tablas, arriesgándolo todo. Le mule-  
teó valiente y confiado y entró a  
matar como ordenan los consabidos  
cánones, dos veces. ¡Lástima que,  
nervioso por la tardanza del toro en  
morir, tuviera tan poca fortuna al  
descabellar!

En el quinto, su segundo, realizó  
una faena de muleta que, por lo  
inteligente y brava, hecha en Ma-  
drid, le hubiera valido una tempo-  
rada. Toledo la premió con una  
ovación estruendosa, amén de un  
apéndice auricular.

Manolo Belmonte hace poco por  
sostener dignamente las glorias del  
apellido familiar. Hay momentos, sin  
embargo, en que hierve un poco en  
sus venas la sangre del famoso tria-  
nero, y entonces torea de muleta  
como toreó al sexto, aunque la faena  
pierda vigor al empuñar el estoque,  
que más parecía en sus manos cuchi-  
llo de carnicero. Hubo espontáneos,  
enamorado del brillo belmontiano,  
que le cargaron luego sobre sus  
hombros.

Repitamos lo que al principio de-  
cíamos: Fué una corrida aceptable,  
buena, en que hubo vislumbres de  
majeza, de arte, de valor consciente  
y de filigraneado torero.

Llovió, y el público de tendidos  
invadió las andanadas. Se habla olvi-  
dado de aquella otra corrida, en la  
que también llovió, invadió también  
las andanadas, y una se hundió,  
siendo insuficientes las enfermerías  
de la plaza y del inmediato Colegio  
de María Cristina para atender a los  
heridos.

Porque el estado es el mismo.

Pasillos apuntalados. Paredes cuar-  
teadas.

Señor Gobernador: Ya es hora de  
preocuparse de este asunto.

Que un arquitecto reconozca el  
edificio, pero no el provincial, que  
por su calidad de presidente de la  
Junta explotadora, sería juez y parte.

**EL ZOCO no admite localida-  
des para ningún espectáculo.**

## COPLAS

Para Angela Cruz, que «hizo»  
real mi Mariflor de «El hijo  
malo».

¿Qué rumbo das a tu paso  
tan leve como el rumor  
de los pétalos de raso  
cuando tiemblan en la flor?  
¿Vas en busca de consuelo  
a tu sufrir?...  
¿Lloras pidiéndole al cielo  
la alegría del vivir?  
¡Es, dulce-niña, tan santo  
tu dolor!...  
¡Es tan hermoso ese llanto,  
Mariflor!...  
Tu desvelo es una nota  
de amor puro, fraternal...  
¡Bien se te nota que brota  
del alma, niña ideal!  
En tí vive la bonanza  
y la calma es tu virtud...  
¡Y rumias desesperanza...  
Y es tu vida la inquietud!  
Y es tu pecho relicario  
de bondad,  
donde guarda su brevario  
la piedad...  
Y es tu consejo el reflejo  
de tu amor...  
Y es tu amor el noble viejo  
¡Mariflor!...  
Y eres rosa purpurina  
envuelta en triste capuz;  
y es tu mirar que fascina  
un gran poema de luz...  
Y es tu palabra que labra  
la paz, arrullo de amor...  
¡Oh, qué dulce tu palabra,  
Mariflor!...  
Y eres nido de ternera  
y eres luz de amanecer...  
Y eres nimbo de belleza  
y eres flor ¡y eres mujer!...  
Que tu vida es mudo templo  
del Amor,  
y con amor das ejemplo,  
¡¡¡Mariflor!!!.

Benigno Alonso.

# TELÉGRAFOS

TOLEDO—CALLEJÓN DE MENORES, NUM. 14—TOLEDO

HONORARIOS: Un solo grupo, 40 pesetas; preparación completa, 60 pesetas. Para los aspirantes que, procedentes de convocatorias anteriores, tengan sólo pendientes los exámenes de Física, Química e Inglés, 35 pesetas.

Internado módico y confortable, con vigilancia en las horas de estudio.

**IMPORTANTE.**—Los Profesores facilitan a sus alumnos las pizarras y apuntes a cada asignatura con arreglo a la extensión exigida en los programas.

PROXIMA NUMEROSA CONVOCATORIA

Preparación por Oficiales del Cuerpo especializados  
y oficialmente autorizados por la Dirección General.





**Compañía Hamburguesa.**

Servicio fijo y rápido de vapores correos.

**Hamburgo-Sudamérica.**

LÍNEA EXTRA-RÁPIDA.-- Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa)

22 de Mayo CAP NORTE  
19 de Junio CAP POLONIO  
17 de Julio ANTONIO DELFINO

Precio en 3.ª corriente..... 410,30 ptas.  
Idem en 3.ª especial..... 430,30 »  
Id. fd. del CAP POLONIO. 535,30 »

Línea directa para Montevideo y Buenos Aires

11 de Mayo VILLAGARCÍA

5 de Junio ESPAÑA

23 de Julio LA CORUÑA

Precio en 3.ª corriente..... 390,30 ptas.  
Idem en 3.ª especial..... 410,30 »

**Hamburgo América Linie.**

LÍNEA RÁPIDA -- Para Río Janeiro y Buenos Aires, saliendo de Vigo

29 de Mayo TEUTONIA

21 de Junio RUGIA

Precio en 3.ª corriente..... 390,30 ptas.  
Idem en 3.ª especial..... 410,00 »

Para Montevideo y Buenos Aires

6 de Junio BADEN

Precio en 3.ª corriente..... 410,20 ptas.  
Idem en 3.ª especial..... 430,30 »

*Nota.*—Todos los pasajeros menores de quince años que se dirijan a la Argentina necesitan ir provistos de certificado de nacimiento.

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para la Habana, Veracruz y Tampico

11 de Mayo HOLSATIA

Precio en 3.ª para la Habana. 567,00 ptas.  
Idem en 3.ª para México.... 610,25 »

10 de Junio TOLEDO

Precio en 3.ª para la Habana. 567,00 ptas.  
Idem en 3.ª para México.... 610,25 »

**Muy importante es saber**

que todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de 3.ª clase instalaciones modelo y poseer amplios comedores y saneadas cubiertas de paseo para todos.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la ley.

Para todos los informes dirigirse a los Agentes en Vigo

**Sucesores de ENRIQUE MULDER**

Sociedad Ltda.

Avenida de Montero Ríos, 22—VIGO

**EL ZOCO en Torrijos.**

**Benigno Alonso  
estrena una zarzuela.**

El pasado domingo celebróse en el teatro Iris de la histórica villa de Torrijos el estreno de la zarzuela titulada el "El hijo malo," original de nuestro buen amigo y excelente poeta Benigno Alonso.

Acompañados de Teotimio y Casto, los "pobros," incondicionales, asistimos a ella.

Benigno Alonso ha compuesto un libreto sentido, de honda trama, donde chocan los amores de Mariflor con Tolín por un lado, y el desamor del tío Antón hacia un hijo que parte de la casa, dejándola en el olvido.

Vuelve después de varios años de fracasos, y hace creer que trae fortuna; cuando en realidad esa fortuna es producto de un robo; el padre y los hermanos lo ignoran, pero al fin la venda cae de sus ojos en el último acto, y el "Hijo malo," malo siempre, llena el corazón

de la familia del supremo dolor que es la deshonra. Hasta aquí la trama.

El diálogo cortante y flúido agrada y conmueve; es un acierto.

La música del joven compositor Joaquín Blanco, es melódica, dulce; se nota en ella las vacilaciones del que comienza, pero hay soltura; juguetona a veces, a veces fuerte, llama al aplauso merecido.

El segundo motivo de la primera parte, en el acto primero, creemos que es lo mejor, lo más acertado.

En la interpretación bien todos, y especialmente tío Antón y Mariflor, la simpatiquísima aldeana,

"de cara de rosa,  
de labios de grana,  
la que tiene por pelo un manojito  
de luz de alborada."

Y para terminar, unas palabras a los autores: la ruta se ha empezado; continuadla, y hasta otra mejor, sí, mucho mejor. ¿Verdad?

Tiro de la Vega.

**BAZAR DE MORO**

:- El más surtido en todos los artículos :-

Comercio, 44.—TOLEDO.—Teléfono 225

## EL ZOCO en Consuegra.

Yo brindo a nuestro digno Ayuntamiento un asunto para lucirse y para dejar en este pueblo honda huella de su beneficiosa actuación.

Es bochornoso el espectáculo que presenciando estamos todos los veranos en el centro de la población. A ambos lados de la fuente de dos caños adosada a la muralla de la Gloria, dos largas interminables filas de cántaros y esparcidas por los alrededores otras tantas hijas de Eva, en espera de vez para coger un poco de agua buena. Hay quien tiene que llevarse la comida, pues hasta que llegue el turno se han de pasar seis u ocho horas. Esto un año y otro año, y los Ayuntamientos, que han venido transmitiéndose de mano en mano la vara, sin darse por enterados.

Yo creo que la labor de un Municipio ha de ser positiva. No ha de contentarse con cerrar los libros con la misma cantidad en el *debe* que en el *haber*. Es cierto que la labor de un Ayuntamiento puede haber sido improba, honrada, y con todo dejar un *déficit* más o menos considerable a su sucesor. Mas hay que tener en cuenta que a veces es más honroso un *déficit* justificado que un *superávit* más o menos bien justificado.

Cuando el pueblo ve que se han introducido mejoras en pro suyo, no censura, aunque haya *déficit*; antes al contrario, aplaude, porque ha visto buenos deseos y limpieza y honradez en el empleo de los fondos municipales.

Por eso yo me permite poner a la consideración del digno Alcalde y de los no menos dignos Concejales, todos hombres de probidad, el asunto del abastecimiento de agua a este pueblo. Creo yo que con un poco de voluntad se podría conseguir algo.

Bien sé que sólo la reparación de las cañerías, para evitar las filtraciones, una de las

causas de la escasez del agua, costaría muchas pesetas. Mas en eso estribaría el mérito de este Ayuntamiento, en saber arbitrárselas, sin gran gravamen del contribuyente, claro está. Y si todo no puede hacerse de una vez, que se haga poco a poco. Medite en esto la ilustre Corporación y vea de encontrar un medio de realizar tan grande, como beneficiosa obra. Yo creo que si se empeñara lo conseguiría.

El Duende del Amargullo.

**EL ZOCO circula profusamente por Toledo y toda su provincia.**

## EL ZOCO en Mora.

El hombre del «helao».

Mi amigo y yo hemos sentido el frío del acero en las entrañas, que acero parece el cierzo que penetra en los huesos, en estos días—¡oh veledad de Cronos!—que hemos dado en llamar primaverales. Sin embargo, la vida es un bazar donde hay cosas para todos los gustos, que aplicado al presente caso, significa que no faltan cuerpos humanos resistentes a las más bajas temperaturas, cuando éstas se soportan en plena vía pública, en mangas de camisa y sentadito al pie de una hermosa garrafa, que contiene "el rico mantecado helado....."

Yo no puedo explicarme que con las brisas

tan gélidas este vendedor de crema azucarada haga su "pacotilla," y es indudable que el negocio marcha, aunque no cambie de lugar, porque es infalible el expendedor de tal mercancía. Ya sé que por acá los hay "fresquitos," vivitos y coleando. Mas no hasta ese punto, ¡caramba! Eso es ya querer abusar de la benevolencia del prójimo.

Y aquí me han tenido ustedes, pensando en el enigma del hombre del "helao." Les aseguro que llevo unas noches sin poder conciliar el sueño, que doy más vueltas a mi cabeza que cuando se me resiste un pasatiempo de esos que nos brinda el amigo "Benalón." Hoy te brindo a tí éste, inteligente compañero; pero no me gastes sustancia gris en este geroglífico. Voy a explicártelo.

Hay que tener en cuenta que el Ayuntamiento está a dos pasos de donde se sitúa este hombre de mármol. Él comprende que en todos los Municipios, los días de sesión, suele haber voces, apasionamientos, y en fin, calurosidades muy comprometedoras, y quiere que su artículo sirva de medicina porque ingiriendo, después de esas fogosidades, un pastillito de su crema helada, puede evitarse el edil sofocado una congestión, aunque es muy probable que luego le sobrevengan peores males.... Lo cierto es que el hombre del "helao," es un gran psicólogo, sobre todo cuando su atención recae en algún elemento que tiene un puesto en los divanes rojos de las Salas capitulares.... Es la lucha por la vida....

El Intruso de la Corte.

TOLEDO

EST. TIP. SUCESOR DE J. PELÁEZ

Lucio, 8 y 10, t.éf. 32.

## Automóviles "Chevrolet,"

Los más baratos y de menos consumo.

Representante en Toledo: SANTIAGO CAMARASA

PIDAN DEMOSTRACIONES

# ACADEMIA UGARTE

Sinagoga, núms. 4, 3, 5 y 7—TOLEDO

PREPARACION PARA CARRERAS MILITARES Y ESPECIALES.—REPASO DE ASIGNATURAS Y CLASES PARTICULARES A LOS SRES. ALUMNOS DE LA ACADEMIA DE INFANTERIA

*Profesorado verdaderamente escogido entre los profesionales de la enseñanza. Dirección espiritual a cargo del Rvdo. P. Carretero, de la Compañía de Jesús.*

Los resultados obtenidos por esta Academia en su primer curso, rivalizan y aun superan a los demás Centros similares.

MAGNÍFICO INTERNADO CON ESTUDIO INDIVIDUAL Y COLECTIVO

ESPLÉNDIDA INSTALACIÓN EN TODOS SUS SERVICIOS

*Los tres edificios, que unidos constituyen la Academia, están situados en lo más céntrico de la población.*


PIDANSE DATOS Y REGLAMENTOS

— AGUAS — EL MEJOR PURGANTE CONOCIDO DEPURATIVAS

MINERALES **CARABAÑA** ANTIHEMORROIDALES

NATURALES DE ANTIHERPÉTICAS

Propietarios: Hijos de R. J. Chavarri.-Dirección y Oficinas. Lealtad, 12, Madrid

 ¡Curan enfermedades de los ganados!

RESOLUTIVO ROJO MATA.—Cojeras é inutilidades.  
 ANTICOLICO F. MATA.—Cólicos-Timpanitis.  
 CICATRIZANTE VELOX. --Ulceras. Toda clase de heridas.  
 SERICOLINA.—Purgante inyectable maravilloso.

Representante en Toledo: D. VICTOR JOSÉ MARINA

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

**URALITA (S. A.)-BARCELONA**  
 PARA TECHAR

De cemento y amianto. Es incombustible. Sólo pesa ocho kilos por metro cuadrado.  
 La más económica de las cubiertas por necesitar muy poca madera.  
 Desde ocho pesetas metro cuadrado, colocado por operarios de la casa.  
 Se garantiza su duración.  
 Tuberías de URALITA para conducciones de aguas y bajadas de W. C. De 6 a 30 centímetros. Más de la mitad de economía que en las de hierro.  
 Depósitos para toda clase de líquido, cavidad desde 60 a 500 litros.  
 URALITA decorada para zócalos, estilo sevillano, mádjar, renacimiento, etc. (Patentada).  
 Columnas y cornisás para portadas y decorados modernos.  
 Cubiertas provisionales de cartón arenado desde 1,50 pesetas metro cuadrado.  
 Se facilitan presupuestos y catálogos gratis a quien los solicite.

Sucursal en Toledo: P. del Solarejo, 8, teléf. 470.

**NEUMÁTICOS Y BANDAJES**

tipos CORD-CABLÉ y LONA

Gran Almacén de todas marcas y medidas.

Accesorios de automóvil en general.

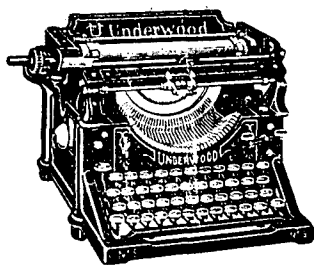
**GRANDES REBAJAS**

CASA ARDID--4, Génova, 4--MADRID

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

Nota.—Precios especiales para mayoristas e industriales.

**EL GAITERO** La mejor sidra champagnada.



# UNDERWOOD

Campeón de todas las máquinas de escribir durante 18 años seguidos.

La máquina de escribir que V. tendrá al fin que adquirir, convirtiéndose en el mejor y más entusiasta propagandista de la

Compañía Mecanográfica de Guillermo Truniger, S. A.

Visite esta nueva Sucursal, instalada en la Plaza de ZOCODOVER, 25, y su DIRECTOR-GERENTE D. Enrique Chinchilla dará a V. cuantos detalles estime conocer.

*Venta a plazos y contado. Taller de Mecánica, Mecanografía y Taquigrafía.*

*Accesorios de todas las clases. = Despacho completo estilo Americano.*

*Dirección telegráfica: UNDERWOOD, Teléfono 387.*

CASA DE MARÍN      Hombre de Palo, 7.  
Teléfono 80.-TOLEDO

Jabón puro para tocador  
«Nuestra Señora del Valle»

= = Marca registrada = =

Gran fábrica modelo de Jabones puros  
Justo García Marín.      TOLEDO